

à l'autre endroit. J'ai été informé qu'il en était à l'étape de la deuxième lecture et nous prévoyons qu'il nous parviendra demain en début d'après-midi. Nous aurons la sanction royale plus tard dans le cours de l'après-midi.

Je pense qu'il y aurait lieu que le Sénat s'ajourne maintenant à 2 heures demain après-midi, et j'en fais la proposition. Je souligne l'importance du fait que tous les sénateurs soient présents demain pour étudier cette mesure et assister à la sanction royale.

**L'honorable M. Grosart:** Avant que le Sénat ne se prononce, je voudrais demander au sénateur Langlois s'il sait où en est la Chambre des Communes en ce qui concerne le bill C-176, qui a été inclus dans la motion du leader de la Chambre à l'autre endroit, et s'il peut nous renseigner

quant aux intentions du gouvernement relativement à ce bill et quant à la date à laquelle cette session prendra fin.

**L'honorable M. Langlois:** Pour autant que je sache, des discussions sont encore en cours à l'autre endroit parmi les leaders des différents partis au sujet du bill sur les offices de commercialisation des produits de ferme. Une grande incertitude continue de planer au sujet du vote sur cette mesure législative. Il est peu probable que nous ayons ce bill avant le congé de Noël, ce qui impliquerait que la Chambre sera appelée à siéger de nouveau à la fin de cette année ou au commencement de l'an prochain. Les honorables sénateurs pourraient avoir à se réunir entre Noël et la veille du Nouvel An ou bien au commencement de janvier pour étudier le bill en question.

(Le Sénat s'ajourne à 2 heures demain après-midi.)